



# TCmatt NEOsingle

# TCmatt NEOmulti



## Instructions for Use

Deutsch

# Gebrauchsanweisung

## TCmatt NEOsingle / Einwegmatte

## TCmatt NEOMulti / Mehrwegmatte

### Zweckbestimmung

X X Die Matte dient der Ganzkörper-Temperierung von Patienten, insbesondere von Neugeborenen und Säuglingen. Sie wird über die Schlauchgarnitur am TECOtherm® Hypo-/ Hyperthermiesystem angeschlossen und mit Temperierflüssigkeit durchströmt. Um die Temperierung des Patienten zu verbessern, kann eine Matte bei Bedarf um den Körper gehüllt und mit Bändern an den Ösen verschlossen werden.

### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen



Nur für den klinischen Gebrauch.



X X Treten im Zusammenhang mit dem Produkt schwerwiegende Vorfälle auf, dann melden Sie diese bitte dem Hersteller und der zuständigen Behörde.



X X Die Matte darf ausschließlich als Zubehör des TECOtherm® Hypo-/ Hyperthermiesystem eingesetzt werden!



X X Diese Matte ist die einzige vom Hersteller des TECOtherm® Hypo-/ Hyperthermiesystem freigegebene Matte.



X X Insbesondere bei Neugeborenen sollte ein direkter Kontakt der Matte mit der Haut des Patienten vermieden werden. Auf der Matte ist ein wasserabweisendes, klinisch reines Abdecktuch zu verwenden.



X X Bitte beachten Sie die Hinweise zur sachgemäßen Reinigung des Produkts im Kapitel Reinigung.



X X Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des TECOtherm® Hypo-/ Hyperthermiesystem für die korrekte Anwendung der Matte!



X X Von scharfen Gegenständen fernhalten. Beschädigungsgefahr.



X X Nicht steriles Medizinprodukt.



X X Es handelt sich bei dieser Matte um ein Produkt für den Einmalgebrauch! Es darf weder wiederaufbereitet noch ein zweites Mal verwendet werden!



X X Vor der Verwendung auf Beschädigung prüfen, bei beschädigter Verpackung verwerfen.

### Symbole



X X Medizinprodukt



X X Vor Sonnenlicht schützen



X X Hersteller



X X Chargenbezeichnung



X X Verwendbar bis



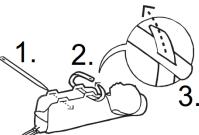
X X Katalognummer



X X Trocken aufbewahren



X X Bei Raumtemperatur lagern

		<h2>Anwendung</h2>		
X	X			
		<h2>Reinigung</h2>		
X		<p>Die Hygiene- und Aufbereitungsvorschriften sind entsprechend nationaler und einrichtungsspezifischer Vorgaben einzuhalten.</p>		
X		<p>Es müssen national zugelassene und zur Aufbereitung geeignete Flächendesinfektionsmittel mit Breitbandwirkung verwendet werden.</p>		
X		<p>Vor und nach jeder Anwendung sind die Matte und die Schlauchanschlüsse mit einem fusselfreien Tuch und einem milden, farblosen Flächendesinfektionsmittel mit Breitbandwirkung auf Alkoholbasis (beispielsweise Bacillol) entsprechend den Herstellerangaben zu reinigen. Vorab sind grobe Verunreinigungen zu entfernen. Bei verbleibenden Verunreinigungen ist die Reinigung zu wiederholen.</p>		
X		<p>Einmalgebrauch, die Matte nicht reinigen!</p>		
		<h2>Lagerung</h2>		
X	X	<p>Trocken und dunkel lagern bei Raumtemperatur.</p>		
		<h2>Entsorgung</h2>		
X		<p>Nach Ablauf der Verwendbarkeit als klinischen Abfall entsorgen.</p>		
X		<p>Nach Einmalgebrauch als klinischen Abfall entsorgen.</p>		
		<h2>Produkteigenschaften</h2>		
X		<table> <tr> <td>Material:</td> <td>Polyurethan</td> </tr> </table>	Material:	Polyurethan
Material:	Polyurethan			
X		<table> <tr> <td></td> <td>Polyurethan / Polyester</td> </tr> </table>		Polyurethan / Polyester
	Polyurethan / Polyester			
X	X	<table> <tr> <td>Einlass-/Auslassschlauch:</td> <td>Polyurethan</td> </tr> </table>	Einlass-/Auslassschlauch:	Polyurethan
Einlass-/Auslassschlauch:	Polyurethan			
X	X	<table> <tr> <td>Anschlussstecker:</td> <td>Acetal</td> </tr> </table>	Anschlussstecker:	Acetal
Anschlussstecker:	Acetal			
X	X	<table> <tr> <td>Maximaler Druck:</td> <td>500 mbar</td> </tr> </table>	Maximaler Druck:	500 mbar
Maximaler Druck:	500 mbar			
X	X	<table> <tr> <td>Größe:</td> <td>44 cm x 72 cm</td> </tr> </table>	Größe:	44 cm x 72 cm
Größe:	44 cm x 72 cm			
X		<table> <tr> <td>Artikelnummer und Produktnamen:</td> <td>642 68 01 / TCmatt NEOmulti</td> </tr> </table>	Artikelnummer und Produktnamen:	642 68 01 / TCmatt NEOmulti
Artikelnummer und Produktnamen:	642 68 01 / TCmatt NEOmulti			
X		<table> <tr> <td></td> <td>642 74 01 / TCmatt NEOsingle</td> </tr> </table>		642 74 01 / TCmatt NEOsingle
	642 74 01 / TCmatt NEOsingle			
X	X	<table> <tr> <td>Gewicht:</td> <td>0.21 kg</td> </tr> </table>	Gewicht:	0.21 kg
Gewicht:	0.21 kg			



Die Gebrauchsanweisung in Ihrer Landessprache finden Sie Online unter: [www.service.tcm.gmbh/ifus/](http://www.service.tcm.gmbh/ifus/)



# Distributor LOGO

Ihren zuständigen Distributor finden sie Online unter:

Your relevant distributor can be found online at:

Вашия дистрибутор можете да намерите онлайн на:

Vašeho distributora najdete online na adrese:

Du finder din distributør online under:

Τον αρμόδιο διανομέα σας θα τον βρείτε στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Para encontrar su distribuidor online, consulte en:

Oma vastutava turustaja leiate internetist aadressilt:

Löydät asianomaisen jälleenmyyjän verkosta osoitteesta:

Vous trouverez votre distributeur compétent en allant sur :

Svoj odgovornog distributera možete pronaći online na:

Az Ön illetékes forgalmazóját az alábbi internethely oldalon találja:

Il distributore competente per la vostra area è disponibile online all'indirizzo:

Atsakingo gaminio platinėjų galite rasti interneči adresu:

Jūsų valstijos atidžiagais išplėstājās atrodams tūmekļa vietnē:

Uw distributeur vindt u online op:

Du finner din ansvarlige distributør online på:

Swojego dystrybutora mogą Państwo znaleźć w Internecie pod adresem:

Pode encontrar o seu distribuidor online em:

Puteti găsi online distributourul responsabil la adresa:

Vášho distribútora nájdete online na adrese:

Svojega pristojnega distributera najdete na spletu na naslovu:

Du hittar din ansvariga distributör online på:

Yetkili distribütörünüzü online olarak burada bulabilirsiniz:

يمكنك العثور على الموزع المسؤول الخاص بك عبر الإنترنت على:



[tcm.gmbh/en/distribution/](http://tcm.gmbh/en/distribution/)



Tec Com Medizintechnik GmbH  
Am Krümmling 1  
06184 Kabelsketal  
Deutschland  
Tel.: +49 345 120 52 04  
[www.tcm.gmbh](http://www.tcm.gmbh)